

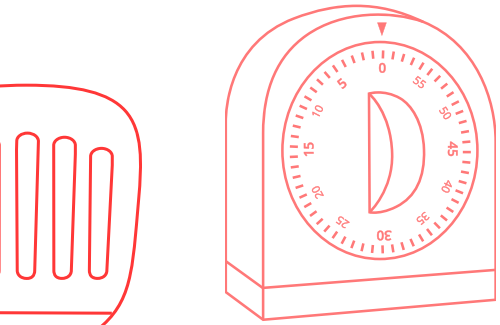
MENU'



Nonna Tecla

T R A T T O R I A
B A R - P I Z Z E R I A

BUON APPETITO!



ANTIPASTI

CAPRESE



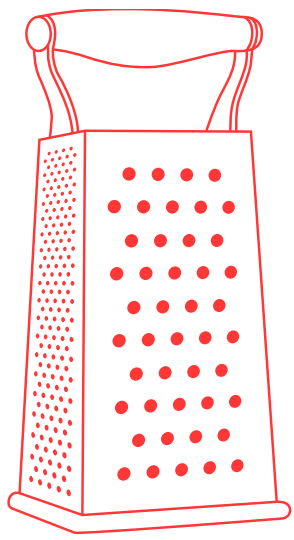
Mozzarella di bufala, pomodoro, basilico e olio extravergine

Buffalo mozzarella, tomato, basil, olive oil

Mozzarella de bufflonne, tomate, basilic, huile d'olive

Büffelmozzarella, Tomate, Basilikum, Olivenöl

€ 9,00



ANTIPASTO DELICATO



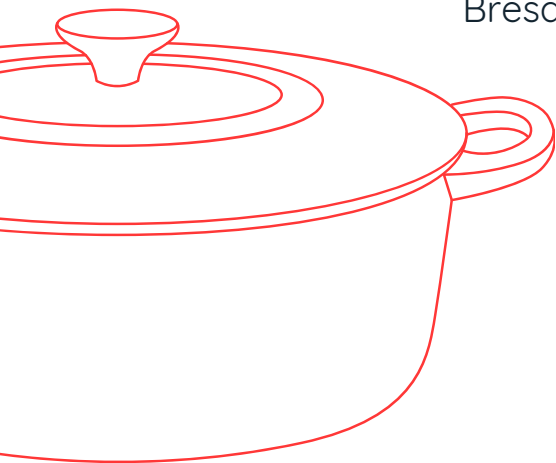
Bresaola, rucola e mousse di caprino con basilico

Bresaola, rocket and goat's cheese mousse with basil

Bresaola, roquette et mousse de fromage de chèvre au basilic

Bresaola, Rucolasalat und Ziegenkäse-Mousse mit Basilikum

€ 9,50



ANTIPASTO ALL'ITALIANA



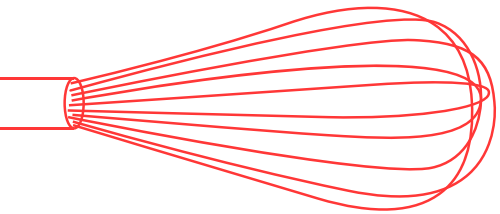
Affettati misti, mix di formaggi

Cold cuts, mix of cheeses

Charcuteries variées, mélange de fromages

Gemischte Aufschnitt und Käse

€ 13,50



ANTIPASTO NONNA TECLA



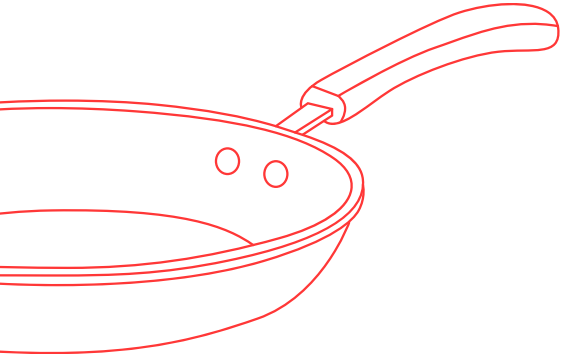
Prosciutto crudo di Parma, mozzarella di bufala DOP Campana

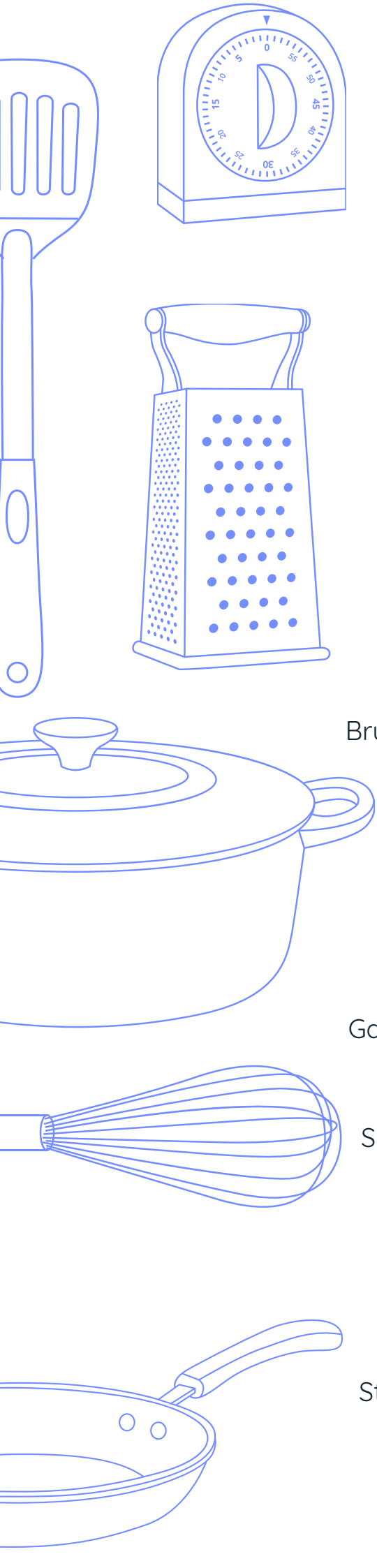
Ham, Buffalo mozzarella

Jambon cru, mozzarella de bufflone

Rohschinken, Büffelmozzarella

€ 14,00





PESCE ANTIPASTI



SALTATA DI COZZE*

Saltata di cozze, prezzemolo, aglio e olio extravergine

Mussels, parsley, garlic, olive oil

Moules, persil, ail, huile d'olive

Muscheln, Petersilie, Knoblauch, Olivenöl

€ 12,00

LO SFIZIOSO



Bruschette di baccalà mantecato con granella di pistacchio

Cod bruschetta with pistachio granules

Bruschetta de morue salée au grain de pistache

Stockfischbruschetta mit Pistazienkörnern

€ 15,00

ANTIPASTO RIALTO



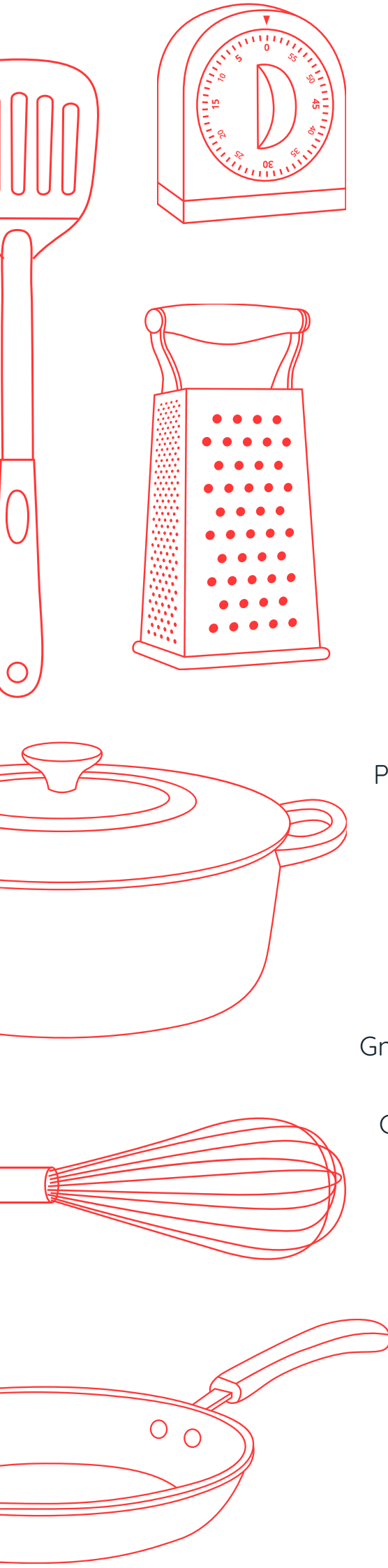
Gamberetti in saor, salmone, insalatina di polipo con sedano
e pomodorini, capasanta gratinata

Shrimp with onions, salmon, octopus salad with celery and
cherry tomatoes, scallop au gratin

Crevettes avec oignon, saumon, salade de poulpe avec
céleri et tomates cerises et scallop au gratin

Krabben mit Zwiebeln, Salmone, Tintenfischsalat mit
Staudensellerie und Kirschtomaten, Jakobsmuschel-Gratin

€ 18,00



PRIMI PIATTI

PENNE ALL'ARRABBIATA

Pasta, salsa di pomodoro, aglio, olio extravergine,
peperoncino

Pasta, tomato sauce, garlic, olive oil, chilli pepper
Pâtes, sauce de tomate, ail, huile d'olive, piment fort
Pasta, Tomatensauce, Knoblauch, Olivenöl, Paprika

€ 10,00

RAVIOLI RICOTTA E SPINACI CON BURRO E SALVIA

Ravioli con ricotta e spinaci, burro e salvia
Ravioli with ricotta and spinach, butter and sage
Raviolis à la ricotta et aux épinards, beurre et sauge
Ravioli mit Ricottakäse und Spinat, Butter und Salbei

€ 11,00

LASAGNE ALLA BOLOGNESE

Pasta, ragù di carne, salsa di pomodoro, olio extravergine
Pasta, ragu sauce, tomato sauce, olive oil
Pâtes, ragoût de viande, sauce de tomate, huile d'olive
Pasta, Fleischragout, Tomatensauce, Olivenöl

€ 11,00

GNOCCHI AL RAGÙ

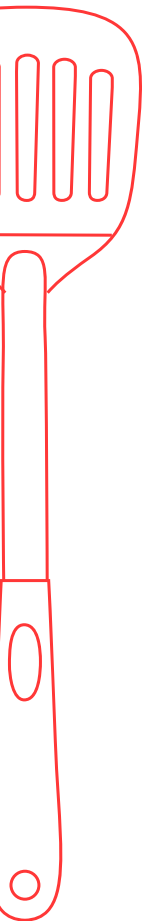
Gnocchi, ragù di carne, salsa di pomodoro, olio extravergine
Gnocchi ragù sauce, tomato sauce, olive oil
Gnocchi, ragout de viande, sauce de tomato, huile d'olive
Pasta, Fleischragout, Tomatensauce, Olivenöl

€ 11,00

SPAGHETTI ALL'ITALIANA

Pasta, pomodorini, burrata e basilico
Pasta, cherry tomatoes, burrata and basil
Pâtes, tomates cerises, burrata et basilic
Pasta, Kirschtomaten, Burrata und Basilikum

€11,00



PRIMI PIATTI

RIGATONI ALL'AMATRICIANA



Salsa di pomodoro, pecorino romano, guanciale

Tomato sauce, pecorino romano, pork cheek

Tomate, Romanischer Pecorinokäse ,

Guanciale (porc sechées)

Tomate, Pecorino Romano, Schweinbacke

€ 12,00

GNOCCHI 4 FORMAGGI



Gnocchi di patate, formaggi misti, olio extravergine

Potato gnocchi, mixed cheese, olive oil

Gnocchi de pommes de terre, fromage mixte, huile d'olive

Kartoffelgnocchi, gemischte Kase, Olivenöl

€ 13,00

SPAGHETTI ALLA CARBONARA



Spaghetti, uova, guanciale, pepe, olio extravergine

Spaghetti, eggs, pork cheek, pepper, olive oil

Spaghetti, œufs, guanciale(porc séchées), poivre, huile d'olive

Spaghetti, Eier, Schweinbacke, Pfeffer, Olivenöl

€ 14,00

PENNE PESTO E POMODORINI



Pasta, pomodorini, basilico, aglio, parmigiano e olio extravergine

Pasta, cherry tomatoes, basil, garlic, parmesan cheese, olive oil

Pates, tomates cerises, basilic, ail, fromage parmesan, huile d'olive

Pasta, Kirschtomaten, Basilikum, Knoblauch, Olivenöl

€ 14,00



PESCE PRIMI PIATTI

LINGUINE DI SEPPIA ALLA VENETA*



Linguine, salsa di pomodoro e seppie

Pasta, tomato sauce and cuttlefish

Pâtes, sauce de tomate et seiche

Pasta, Tomatensauce und Tintenfisch

€ 16,00

GNOCCHI DUO*



Gnocchi, capesante, porcini e olio extravergine

potato gnocchi, scallops, mushrooms, olive oil

Gnocchi de pommes de terre, coquilles, champignons, huile
d'olive

Kartoffelgnocchi, Jakobsmuscheln, Pilze, Olivenöl

€ 16,00

TAGLIOLINI AI CROSTACEI*



Tagliolini, pomodorini, cozze, scampi, gamberi

Pasta, cherry tomatoes, mussels, langoustines, shrimps

Pasta, tomates cerises, moules, langoustines, crevettes

Pasta, Kirschtomaten, Muscheln, Scampi, Garnelen

€ 18,00

SPAGHETTI ALLE VONGOLE*



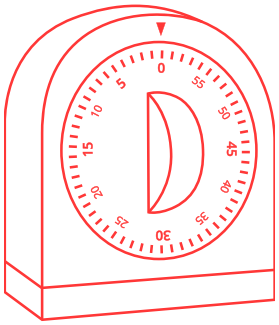
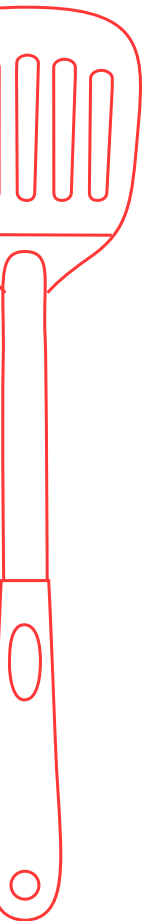
Spaghetti, vongole, olio extravergine

Spaghetti, clams, olive oil

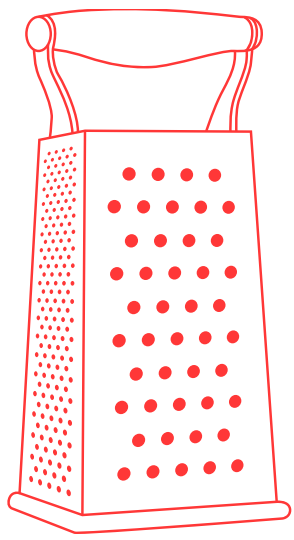
Spaghetti, palourdes, huile d'olive

Spaghetti, Venusmuscheln, Olivenöl

€ 18,00



SECONDI PIATTI



COTOLETTA ALLA MILANESE CON PATATE FRITTE*

Cotoletta di maiale con patate fritte

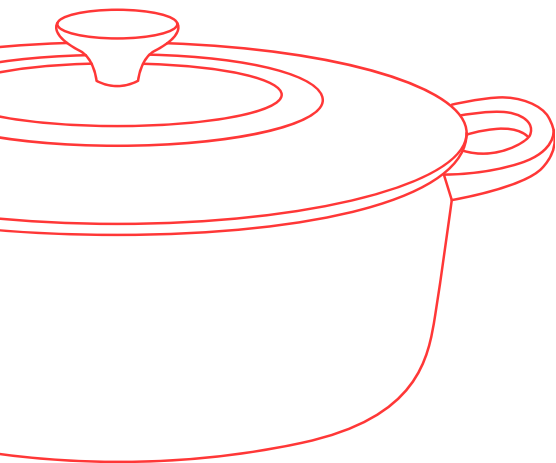


Pork cutlet with french fries

Escalope de porc avec pommes de terre frites

Schweineschnitzel mit Fritten

€ 14,00



BRASATO DI MANZO CON POLENTA



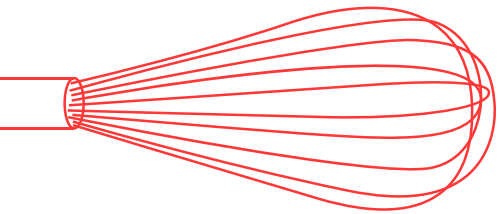
Manzo, polenta e olio extravergine

Beef, polenta, olive oil

Viande de bœuf, polenta, huile d'olive

Rindfleisch, Polenta, Olivenöl

€ 15,00



TAGLIATA DI ROASTBEEF CON RUCOLA, GRANA E POMODORINI

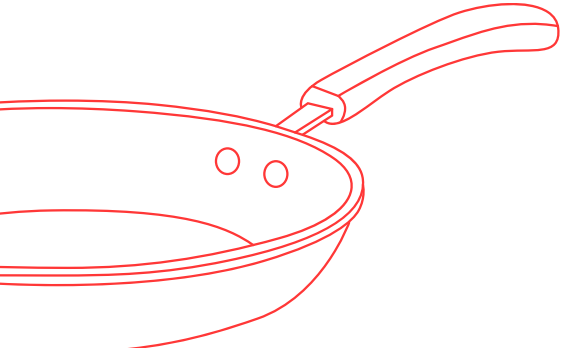


Manzo, rucola, grana, pomodorini datter e olio extravergine

Beef, rocket salad, parmesan cheese, cherry tomatoes and
olive oil

Bœuf, roquette, fromage râpé, tomates cerises et huile
d'olive

Rindfleisch, Rucolasalat, Käse, Kirschtomaten und Olivenöl



€ 18,00



PESCE SECONDI PIATTI



FRITTURA MISTA DI PESCE* E VERDURINE FRITTE

Mixed fried fish, fried vegetables

Friture mixte de poissons, légumes frits

Gemischte gebratener Fisch, gebratenes Gemüse

€ 20,00

SEPPIE* IN UMIDO CON POLENTA

Seppie, salsa di pomodoro, prezzemolo, aglio, olio extravergine, polenta

Cuttlefish, tomato sauce, parsley, garlic, olive oil, polenta

Seiche, sauce de tomate, persil, ail, huile d'olive, polenta

Tintenfisch mit Polenta, Tomatensauce, Petersilie, Knoblauch, Olivenöl

€ 15,00

GAMBERONI* ALLA GRIGLIA CON VERDURE*

Gamberoni, mix di verdure e olio extravergine

Grilled prawns, grilled seasonal vegetables, olive oil

Crevettes grillées, légumes grillés de saison, huile d'olive

Gegrillte Garnelen, Grillgemüse der Saison, Olivenöl

€ 18,00

MILLEFOGLIE DI ORATA* ALLA MEDITERRANEA CON PATATE

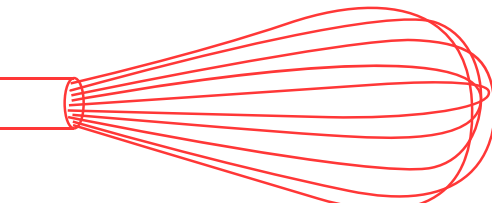
Orata, patate al forno, olio extravergine

Bream, roast potatoes, olive oil

Brème, pommes de terre au four, huile d'olive

Brassen, gebackene Kartoffeln, Olivenöl

€ 22,00



CONTORNI

INSALATA MISTA - MIXED SALAD

Insalata, pomodori, carote

Salad, tomatoes, carrots

Salade, tomates, carottes

Salat, Tomaten, Karotten

€ 5,00

PATATE FRITTE*

French fries

Pommes de terre frites

Pommes frites

€ 5,00

PATATE AL FORNO

Baked potatoes

Pommes de terre cuites

Bratkartoffeln

€6,00

VERDURE GRIGLIATE

GRILLED VEGETABLES

Zucchine, peperoni, melanzane, aglio, olio
extravergine

Zucchini, peppers, aubergines, garlic, olive oil

Courgettes, poivrons, aubergines, ail, huile d'olive

Zucchini, Paprika, Auberginen, Knoblauch, Olivenöl

€ 6,00

CAPONATA DI VERDURE

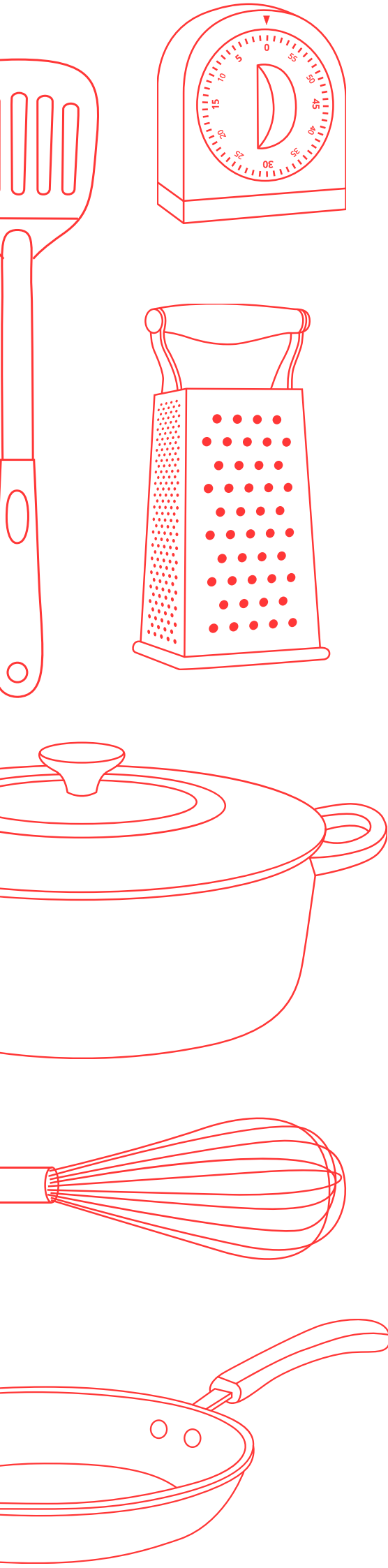
Melanzane, zucchine, peperoni, cipolla, pinoli e olio
extravergine

Aubergines, zucchini, peppers, onion, pine nuts and
olive oil

Aubergines, courgettes, poivrons, oignon, pignons de
pin et huile d'olive

Auberginen, Zucchini, Paprika, Zwiebel, Pinienkerne
und Olivenöl

€ 6,00





PIZZERIA - LE NOSTRE PROPOSTE

TIPOLOGIE DI PIZZA

Impasto tradizionale

Impasto integrale con un supplemento di euro 2.00 sul prezzo della pizza

AGGIUNTE

Possibilità di richiedere aggiunte sulle pizze da noi proposte con un supplemento di euro 1.50 ad aggiunta



TYPES OF PIZZA

Traditional dough

Whole-wheat dough with a surcharge of euro 2.00 on the per pizza

ADDITIONS

extra charge of euro 1.50 per addition on each pizza



TYPES DE PIZZA

Pâte traditionnelle

Pâte complète avec un supplément de 2,00 euros sur le prix de la pizza

ADDITIONS

Possibilité de demander des ajouts sur nos pizzas avec un supplément de 1,50 euro par ajout.



PIZZATYPEN

Traditioneller Teig

Vollkornteig mit einem Aufschlag von 2,00 Euro auf den Pizzapreis

ZUSÄTZE

Es besteht die Möglichkeit, unsere Pizzen gegen einen Aufpreis von 1,50 Euro pro Beilage zu bestellen.

PIZZE CLASSICHE



MARGHERITA

Salsa di pomodoro, mozzarella, basilico

Tomato sauce, mozzarella cheese, basil

Sauce de tomate, mozzarella, basilic

Tomatensauce, Mozzarella, Basilikum

€ 7,00

PROSCIUTTO COTTO

Salsa di pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto

Tomato sauce, mozzarella cheese, ham

Sauce de tomate, mozzarella, jambon

Tomatensauce, Mozzarella, Schinken

€ 8,50

FUNGHI

Salsa di pomodoro, mozzarella, funghi

Tomato sauce, mozzarella cheese, mushrooms

Sauce de tomate, mozzarella, champignons

Tomatensauce, Mozzarella, Pilze

€ 8,50

NAPOLI



Salsa di pomodoro, mozzarella, acciughe, capperi

Tomato sauce, mozzarella cheese, anchovies, capers

Sauce de tomate, mozzarella, anchois, câpres

Tomatensauce, Mozzarella, Sardellen, Kapern

€ 9,50



PIZZE CLASSICHE



SALAMINO

Salsa di pomodoro, mozzarella, salamino

Tomato sauce, mozzarella cheese, salami

Sauce de tomate, mozzarella, salami

Tomatensauce, Mozzarella, Salami

€ 8,50

AMERICANA

Salsa di pomodoro, mozzarella, wurstel, patate fritte

Tomato sauce, mozzarella cheese, wurstel, french fries

Sauce de tomate, mozzarella, wurstel, frites

Tomatensauce, Mozzarella, Wurstel, Pommes Frites

€ 9,50

VERDURE

Salsa di pomodoro, mozzarella, verdure di stagione

Tomato sauce, mozzarella cheese, mix of seasonal vegetables

Sauce de tomate, mozzarella, mélange de légumes de saison

Tomatensauce, Mozzarella, Mischung aus Gemüse der Saison

€ 11,00

CAPRICCIOSA

Salsa di pomodoro, mozzarella, funghi, carciofi, prosciutto
cotto, olive

Tomato sauce, mozzarella cheese, mushrooms, artichokes,
ham, olive

Sauce de tomate, mozzarella, champignons, artichauts,
jambon, olive

Tomatensauce, Mozzarella, Champignons, Artischocken,
Schinken, Oliven

€ 10,50

PIZZE CLASSICHE



TONNO E CIPOLLA DI TROPEA



Salsa di pomodoro, mozzarella, tonno, cipolla
Tomato sauce, mozzarella cheese, tunafish, onion
Sauce de tomate, mozzarella, thon, oignons
Tomatensauce, Mozzarella, Thunfisch, Zwiebeln

€ 10,50

CALZONE

Salsa di pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi
Tomato sauce, mozzarella cheese, ham, mushrooms
Sauce tomate, mozzarella, jambon, champignons
Tomatensauce, Mozzarella, Schinken, Champignons

€ 10,00

PRIMAVERA

Salsa di pomodoro, mozzarella, rucola, pom. ciliegino,
grana a scaglie, basilico
Tomato sauce, mozzarella cheese, rocket salad,
cherries tomatoes, parmesan, basil
Sauce de tomate, mozzarella, roquette,
tomates cerises, parmesan, basilic
Tomatensauce, Mozzarella, Rucolasalat, Kirschtomaten,
Parmesan , Basilikum

€ 10,00



LE NOSTRE PIZZE



BURRATINA

Salsa di pomodoro, mozzarella, burrata, prosciutto
crudo

Tomato sauce, mozzarella cheese, burrata, ham

Sauce de tomate, mozzarella, burrata, ham

Tomatensauce, Mozzarella, burrata, ham

€ 11,00

ZIA MERI

Salsa di pomodoro, mozzarella, provola, speck

Tomato sauce, mozzarella cheese, provola, speck

Sauce de tomate, mozzarella, provola, speck

Tomatensauce, Mozzarella, Provola, Speck

€ 10,00

DELICATA

Salsa di pomodoro, mozzarella, brie, prosciutto crudo

Tomato sauce, mozzarella cheese, brie, ham

Sauce de tomate, mozzarella, brie, jambon cru

Tomatensauce, Mozzarella, Brie, Rohschinken

€ 11,50

PARMIGIANA

Salsa di pomodoro, mozzarella, melanzane, grana, pecorino

Tomato sauce, mozzarella cheese, eggplant, grana, pecorino

Sauce de tomate, mozzarella, aubergine, grana, pecorino

Tomatensauce, Mozzarella, Aubergine, Granakäse, Pecorinokäse

€ 10,50

NICOLE

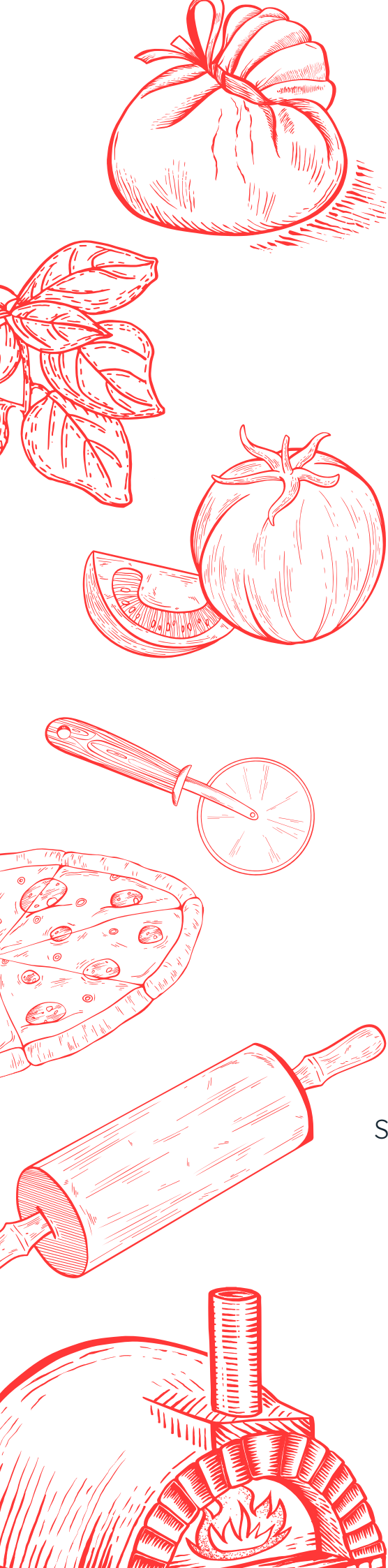
Salsa di pomodoro, mozzarella di bufala

Tomato sauce, bufalo mozzarella

Sauce de tomate, mozzarella de bufflonne

Tomatensauce, Büffelmozzarella

€ 9,50



LE NOSTRE PIZZE



ZIA NATA*

Salsa di pomodoro, mozzarella, salsiccia,
gorgonzola, porcini, origano

Tomato sauce, mozzarella cheese, sausage,
gorgonzola, porcini, organ

Sauce de tomate, mozzarella, saucisse, gorgonzola,
champignons, origan

Tomatensauce, Mozzarella, Würstchen, Gorgonzola,
Pilze, Origane

€ 11,50

ZIO PEP

Salsa di pomodoro, mozzarella, gorgonzola, salsiccia,
peperoni, origano

Tomato sauce, mozzarella cheese, gorgonzola,
sausage, pepper, organ

Sauce de tomate, mozzarella,
saucisse, poivre, origan

Tomatensauce, Mozzarella, Gorgonzola, Würstchen,
Pfeffer, Origane

€ 11,50

LELE

Salsa di pomodoro, mozzarella, salamino, prosciutto cotto,
capperi, origano, olive nere,

Tomato sauce, mozzarella, salami, ham, capers,
olive, organ

Sauce de tomate, mozzarella, salami, câpres,
olive, organ, jambon cru

Tomatensauce, Mozzarella, Salami, Kapern,
Oliven, Origane, Schinken

€ 12,00

PIZZE BIANCHE



VITTO

Mozzarella, pancetta, gorgonzola
Mozzarella cheese, bacon, gorgonzola cheese
Mozzarella, bacon, fromage gorgonzola
Mozzarella, Bacon, Gorgonzolakäse

€ 10,00

4 FORMAGGI

Mozzarella, brie, provola, gorgonzola piccante
Mozzarella cheese, mixed cheeses
Mozzarella, mélange de fromages
Mozzarella, gemischte Käsesorten

€ 10,50

ANNA

Mozzarella, burrata, pomodorini e rucola
Mozzarella cheese, cheese, cherry tomatoes, rocket salad
Mozzarella, fromage, tomates cerises, roquette
Mozzarella, Käse, Kirschtomaten, Rucolasalat

€ 11,00

TARTUFATA*

Mozzarella, olio di tartufo, brie e porcini
Mozzarella cheese, truffle oil, brie, mushrooms
Mozzarella, huile de truffe, brie, champignons
Mozzarella, Trüffelöl, brie, Pilze

€ 12,00

MONICA



Mozzarella, Mortadella, granella di pistacchio
Mozzarella cheese, Mortadella, pistachio grain
Mozzarella, Mortadelle, pistaches
Mozzarella, Mortadella, Pistazien

€ 12,00



Nonna Tecla

TRATTORIA
BAR - PIZZERIA

BEVANDE



SPRITZ

(Aperol, select o campari)

€ 4,00

VINO ROSSO DELLA CASA

Calice/Glass

1/2 L

1 L

€ 3,00

€ 6,50

€ 10,50

VINO BIANCO FRIZZANTE DELLA CASA

€ 3,00

€ 6,50

€ 10,50

BIRRA BIONDA alla spina / draft

PICCOLA

MEDIA

GRANDE

€ 4,00

€ 5,50

€ 9,50

PEPSI COLA alla spina / draft

€ 3,00

€ 4,50

ACQUA

€ 2,50

BIBITE 33cl

€ 4,00

(Pepsi, Mirinda, Seven up, The Lipton, Acqua Tonica...)

BIRRA IN BOTTIGLIA

€ 5,00

CAFFÈ O DECAFFEINATO

€ 1,50

CAFFÈ CORRETTO

€ 2,00

CAFFÈ SHEKERATO

€ 3,00

CAPPUCCINO O GINSENG

€ 2,00

TÈ

€ 2,00

AMARO

€ 4,00

LIQUIRIZIA O LIMONCELLO

€ 4,00



Nonna Tecla
TRATTORIA
BAR · PIZZERIA

ALLERGENI

FOOD ALLERGEN ICONS



GLUTEN



SESAME



NUTS



CRUSTACEAN



EGGS



FISH



MUSTARD



MILK



CELERY



PEANUTS



SOYA



SHELLFISH



LUPINS



SULPHITE

COPERTO / SERVICE CHARGE : € 2,00

*In caso di allergie consultare il
LIBRO UNICO INGREDIENTI
presente in sala

*In case of allergies check the
"LIBRO UNICO INGREDIENTI"
that you will find inside the restaurant

*Questi alimenti fuori stagione sono congelati

*These out- of season foods are frozen

*Ces alimentes hors saison sont congelés

*Diese Lebensmittel ausserhalb der Saison werden eingefroren